

融入协议

什么是“融入协议”？

融入协议是(16岁以上)初次到意大利的非欧盟公民在申请至少一年期的居留时需要在省督府或者警察局签署的一份文件。

融入协议的目的是为了帮助外国公民更好的融入意大利社会以及促进对意大利宪法原则和意大利语言的学习。

省督府会考核因以下原因来到意大利的外国人最初两年所获得的分数：

- 工作 (lavoro)
- 学习 (studio)
- 选择居住 (residenza elettiva)
- 宗教原因 (motivi religiosi)

欲获得更多信息请浏览以下网站相关内容：

www.immigrazione.regione.toscana.it > Area tematica > Accordo di integrazione (融入协议)

意大利语考试

谁需要参加意大利语考试？

拥有合法居留5年以上并且想要申请CE长期居留的人。

谁不需要参加意大利语考试？

14岁以下未成年人；因为年龄、病患或者残疾而导致有严重语言学习障碍的人；有意大利初中或高中毕业证，或者大学、master或博士在读者；在地区成人教育机构

CTP (Centri Territoriali

Permanenti) 参加过意大利语课程学习并取得意大利水平A2及以上证书的；大学讲师和教授，经过官方认证的翻译和记者。

怎样申请参加意大利考试？

只能在网上向内政部在线提交申请：

<http://testitaliano.interno.it>

在哪里考试？

在省督府，自提交申请之日起60天内会收到关于意大利语考试具体时间和地点的通知。无故缺席考试或者未能通过考试者要等90天之后才能再次提交考试申请。

欲获得更多信息请浏览以下网站相关内容：

www.immigrazione.regione.toscana.it > Area tematica > Test di italiano per permesso di soggiorno UE per soggiornanti di lungo periodo (申请UE长期居留需通过意大利语考试)

统一移民窗口

每个省督府都此机构，负责处理以下移民事务：

- 家庭团聚
- 通过工作签证来意大利
- 学生居留转工作居留
- 融入协议
- 意大利语考试

可以通过以下方式提交申请：

- 通过互联网在线申请：将电子申请表提交给_ 内政部：www.interno.it > Immigrazione > Sportello Unico per l'Immigrazione
- 移民窗口(Sportelli immigrati, 见“联系方式”)

联系方式

Sportello Unico per l'Immigrazione 统一移民窗口

地址：Via Antonio Giacomini, 8 - 50132 Firenze (FI)

电话：055 2783643 – 周一，周二，周三，周四9.00-12.00

电子邮件：immigrazione.pref_firenze@interno.it

经认证信箱：immigrazione.pref_fi@pec.interno.it

Questura 警察局

地址：Via della Fortezza, 17 - 50129 Firenze (FI)

电子邮件：immigrazione.fi@poliziadistato.it

经认证信箱：immig.quest.fi@pecps.poliziadistato.it

Sportelli immigrati 移民窗口

关于在线填写和提交给内政部的申请，可以得到市政府的移民服务机构，慈善机构或协会的帮助。

在PaeSI 网站上可以找到具体机构的名单：

www.immigrazione.regione.toscana.it > “Punti informativi per cittadini stranieri” (外国公民信息服务点)

LINK UTILI 有用链接

www.interno.gov.it

www.prefettura.it/firenze

www.immigrazione.regione.toscana.it

Progetto cofinanziato da



Ministero dell'Interno
PREFETTURA
DI FIRENZE



MINISTERO
DELL'INTERNO

Fondo Europeo Integrazione per i cittadini dei Paesi terzi 2007-2013

Progetto InfoMedia Informazione e Mediazione

Progetto FEI n.106581 - 2013 - Azione 9 - UTG Capacity Building



统一移民窗口



申请家庭团聚的批文

谁可以申请？

在意大利合法居留，工作，并有住房的可以申请其家庭成员来意团聚。

申请人需要什么条件？

- 收入：申请团聚所要求的最低收入额以一年的社会津贴(assegno sociale)总额为基准，也就是说在一年社会津贴总额的基数上，每增加一个申请团聚的家庭成员，所申报收入要增加一年社会津贴总额的一半(比如2015年申请一个家庭成员团聚的最低申报收入需要8746.14 欧元，申请两个则需要11661.52 欧元，依此类推)。
- 住房：申请时必须出示租房合同以及市政府(Comune)出具的住房符合标准的证明(certificato di idoneità alloggiativa)以证明拥有合适的住房。

可以为哪些居住在国外的家庭成员申请来意团聚？

- 没有在法律上分居的配偶，并年满18岁。
- 未成年且未婚的子女，包括配偶的子女以及非婚生子女(需得到另一方父亲或母亲的同意)
- 由申请人供养的已成年子女，只有其子女因为极严重的健康原因而不能自立的情况时(因高度残疾而无法工作)。
- 由申请人赡养的父母：
 - 65岁以下的：如老人在本国没有其他子女并完全需要在意大利的子女赡养的(需得是自己没有任何收入)
 - 65岁以上：如果其他子女因严重的健康问题不能赡养老人的，需要驻所在国意大利大使馆的证明。

申请团聚的家庭成员到意大利以后需要做什么？

到达意大利8天之内要到统一移民窗口(Sportello Unico per l'Immigrazione) 预约时间，给来团聚的家庭成员办理居留。

跟统一移民窗口约见完后需要做什么？

去以下机构办理相应手续：

- 邮局：寄居留申请表
- 所在地市政府：申请注册户籍
- 当地医疗中心ASL: 申请加入国家医疗服务系统
- 警察局：根据预约时间到警察局按手印，之后取居留

欲获得更多信息请浏览以下网站相关内容：

www.immigrazione.regione.toscana.it > Area tematica > Ricongiungimento familiare (家庭团聚)

以受雇佣性质的工作签证来意大利

应该怎么办？

需要拿到工作签证。要得到工作签证，首先要有意大利雇主或合法在意大利居留的外国人雇主有雇佣居住在国外的劳动者的意向。

雇主需要做什么？

- 等待意大利政府的移民劳工法令“decreto-flussi” 公布当年最多可以接受在意大利工作的非欧盟外国公民的数目。
- 只能通过在线提交 电子申请表 向内政部提交工作居留申请的批文(nullaosta per lavoro): <https://nullaostalavoro.interno.it/>
- 等候省督府统一移民窗口传唤并亲自去窗口提交文件，之后拿申请批文(nullaosta)并寄给在国外的雇员。

雇员需要做什么？

- 收到雇主所寄的申请批文(nullaosta)后：到驻本国的意大利大使馆或领事馆申请办理签证
- 到达意大利8天之内：联系统一移民窗口以约定办理居留申请的时间

去统一移民窗口约见过以后雇员还需要做什么？

到以下机构办理相关手续：

- 邮局：寄居留申请表
- 所在地市政府：申请注册户籍
- 当地医疗中心ASL: 申请加入国家医疗服务系统
- 警察局：根据预约时间到警察局按手印，之后取居留许可

欲获得更多信息请浏览以下网站相关内容：

www.immigrazione.regione.toscana.it > Area tematica > Lavoro Subordinato

学习居留转成受雇佣性质的工作居留或自雇性质的老板居留

谁可以将学习居留转成工作居留？

拥有尚未到期的学习居留并有雇主有雇佣自己的意向或者想自己创业者。

应该怎么办？

等待意大利政府的移民劳工法令“decreto-flussi” 公布当年最多可以接受由学习居留转为工作居留的非欧盟外国公民的数目。

注意：在意大利境内合法居住直到18岁的学生或者在意大利毕业获得本科及本科以上学历的，可以在全年任何时候提出申请。

学生申请人应该做什么？

- 申请将学习居留转成工作居留只能通过互联网在线向内政部提交 电子申请表：

<https://nullaostalavoro.interno.it/>

- 等候省督府统一移民窗口传唤并亲自去窗口提交文件，拿转居留许可(autorizzazione alla conversione)

学生申请人去过统一移民窗口以后需要做什么？

到以下机构办理相关手续：

- 邮局：寄居留申请
- 所在地市政府：申请注册户籍
- 当地医疗中心ASL: 申请加入国家医疗服务系统
- 警察局：根据预约时间到警察局按手印，之后取居留

欲获得更多信息请浏览以下网站相关内容：

www.immigrazione.regione.toscana.it > Area tematica > Studio (学习)